
Ein- oder Zweinadel-Doppelsteppstich-Flachbettmaschine
für den Einsatz im mittelschweren Anwendungsbereich

Single needle or twin needle lockstitch
flatbed machine for medium-weight applications

Machine à point noué à une ou deux aiguilles
à base plate pour matières d'épaisseur moyenne

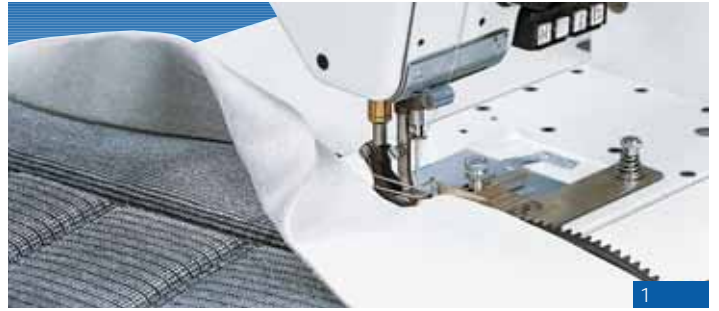


767

Baureihe 767 – Vielfältige Einsatzmöglichkeiten

767 series – a multitude of applications

La série 767 – Grande souplesse d'utilisation



767 – die Unterklassen und Einsatzmöglichkeiten

1 767-FAS-373-RAP-HP und 767-FAS-573-RAP-HP

Einnadel-Maschine mit Dreifach-Transport, Fadenabschneider, automatischer Nahtverriegelung, Hubschnellverstellung und integrierter zweiter Stichlänge für Montage- und Stepparbeiten im Wohnpolster, Autopolster und Lederbereich. Die 767-FAS-573-RAP-HP ist zusätzlich mit einem übergroßen Greifer ausgestattet. Durch die um 70% gesteigerte Unterfadenkapazität lässt sich die Anzahl der Spulenwechsel nahezu halbieren.

2 767-KFA-573-RAP-HP

Einnadel-Maschine mit Dreifach-Transport, Fadenabschneider, automatischer Nahtverriegelung, Hubschnellverstellung, integrierter zweiter Stichlänge und Kurzfadenabschneider, mit einer Restfadenlänge von 5 mm, für die rationelle Fertigung von Montagearbeiten an Wohn- und Autopolstern. Die 767-KFA-573-RAP-HP ist mit einem übergroßen Greifer ausgestattet. Durch die um 70% gesteigerte Unterfadenkapazität lässt sich die Anzahl der Spulenwechsel nahezu halbieren.

3 767-FAS-473-RAP-HP

Zweinnadel-Maschine mit Dreifach-Transport, optional mit zusätzlichem Walzenober- und Walzenuntertransport, mit Fadenabschneider, automatischer Nahtverriegelung, Hubschnellverstellung und integrierter zweiter Stichlänge. Die 767-FAS-473-RAP-HP ist mit einem übergroßen Greifer ausgestattet. Durch die um 70% gesteigerte Unterfadenkapazität lässt sich die Anzahl der Spulenwechsel nahezu halbieren. Vom Applizieren dekorativer Ziernähte über das Einnähen von Reißverschlüssen oder Klettbindern bis hin zum Aussteppen von Schließnähten – für alle Zweinnadelarbeiten an flächigen Zuschnittteilen bietet die Doppelsteppstichmaschine 767-FAS-473-RAP-HP die besten Voraussetzungen. Speziell für die Fertigung von Wohn- und Autopolstern sowie Technischen Textilien stehen Näheinrichtungen mit unterschiedlichen Nadelabständen, Apparate, Zusatzausstattungen und Vorrichtungen zur Verfügung.

4 767-FA-273

Zweinnadel-Maschine mit Dreifach-Transport, Fadenabschneider, optional mit zusätzlichem Walzenober- und Walzenuntertransport für rationelles und exaktes Einnähen von Reißverschlüssen an Weichgepäck bei gleichzeitigem Einfassen der beiden Nähgutkanten.

5 767-AE-73 und 767-AE-5-73

Einnadel-Spezial-Maschine mit Dreifach-Transport, links liegendem Greifer, schaltbarem Kantenschneider, mitgehender Einfassvorrichtung und großer Abfallrutsche für rationelles, exaktes Beschneiden von z.B. Steppdecken, Schlafsäcken und Sitzkissen in einem Arbeitsgang. Die 767-AE-5-73 ist zusätzlich mit einem übergroßen Greifer ausgestattet. Durch die um 70% gesteigerte Unterfadenkapazität lässt sich die Anzahl der Spulenwechsel nahezu halbieren.

6 767-LG-73

Einnadel-Spezial-Maschine mit Dreifach-Transport, links liegendem Greifer, mitgehender Einfassvorrichtung und Einfass-Näheinrichtung für spannungsfreies Einfassen von z.B. Automaten, Zelten, Markisenvolants und Kabriolett-Verdecken mit offenkantigen oder umgeboggen Einfassbändern.

7 767-VF-373 und 767-VF-573

Einnadel-Spezial-Maschine mit Dreifach-Transport, links liegendem Greifer, Fadenabschneider und schaltbarem Kantenschneider für verzugsfreies Vernähen und gleichzeitigem Beschneiden von wattierten Polsterteilen. Die 767-VF-573 ist zusätzlich mit einem übergroßen Greifer ausgestattet. Durch die um 70% gesteigerte Unterfadenkapazität lässt sich die Anzahl der Spulenwechsel nahezu halbieren.

767 – the subclasses and their fields of application

1 767-FAS-373-RAP-HP and 767-FAS-573-RAP-HP

Single-needle machine with triple feed, thread trimmer, automatic seam backtacking, quick stroke adjustment and integrated second stitch length for assembly and topstitching operations in home upholstery, car upholstery and leather. The 767-FAS-573-RAP-HP is additionally equipped with an oversized hook. The bobbin thread capacity increased by 70% makes it possible to reduce the number of bobbin changes nearly by half.

2 767-KFA-573-RAP-HP

Single-needle machine with triple feed, thread trimmer, automatic seam backtacking, quick stroke adjustment, integrated second stitch length and short tail trimmer (remaining thread length 5 mm) for efficient assembly operations in home and car upholstery. The 767-KFA-573-RAP-HP is equipped with an oversized hook. The bobbin thread capacity increased by 70% makes it possible to reduce the number of bobbin changes nearly by half.

3 767-FAS-473-RAP-HP

Twin-needle machine with triple feed, optionally with additional top and bottom puller feed, with thread trimmer, automatic seam backtacking, quick stroke adjustment and integrated second stitch length. The 767-FAS-473-RAP-HP is equipped with an oversized hook. The bobbin thread capacity increased by 70% makes it possible to reduce the number of bobbin changes nearly by half. From sewing decorative seams to the insertion of zippers or Velcro tapes and the topstitching of closing seams – the 767-FAS-473-RAP-HP offers best conditions for all twin-needle operations in flat workpieces. Sewing equipment with different needle distances, attachments, optional equipment and devices are available, especially for the manufacture of home and car upholstery as well as technical textiles.

4 767-FA-273

Twin-needle machine with triple feed, thread trimmer, optionally with additional top and bottom puller feed for the efficient and precise insertion of zippers in soft luggage and simultaneous binding of both material edges.

5 767-AE-73 and 767-AE-5-73

Single-needle special sewing machine with triple feed, hook positioned on the left, engageable edge trimmer, moving binder and large waste chute for the efficient and precise trimming of e.g. quilts, sleeping bags and seat cushions in one operation. The 767-AE-5-73 is additionally equipped with an oversized hook. The bobbin thread capacity increased by 70% makes it possible to reduce the number of bobbin changes nearly by half.

6 767-LG-73

Single-needle special sewing machine with triple feed, hook positioned on the left, moving binder and binding equipment for tension-free binding of e.g. car mats, tents, awning valances and convertible tops with open-edged or creased binding tapes.

7 767-VF-373 and 767-VF-573

Single-needle special sewing machine with triple feed, hook positioned on the left, thread trimmer and engageable edge trimmer for displacement-free sewing and simultaneous trimming of padded upholstery parts. The 767-VF-573 is additionally equipped with an oversized hook. The bobbin thread capacity increased by 70% makes it possible to reduce the number of bobbin changes nearly by half.

767 – les sous-classes et ses applications

1 767-FAS-373-RAP-HP et 767-FAS-573-RAP-HP

Machine à une aiguille avec entraînement triple, coupe-fil, arrêt de couture automatique, réglage rapide d'élévation et 2^e longueur de point intégrée pour travaux de montage et de surpiquage de capitonnages de mobilier, d'automobile et de cuir. La 767-FAS-573-RAP-HP est également équipée d'un crochet grand volume. Grâce à la canette dont la capacité a été augmentée de 70 %, le nombre des changements de canette se réduit presque de moitié.

2 767-KFA-573-RAP-HP

Machine à une aiguille avec entraînement triple, coupe-fil, arrêt de couture automatique, réglage rapide d'élévation, 2^e longueur de point intégrée et coupe courte des fils (longueur du fil restant: 5 mm) pour montage et surpiquage de capitonnages de mobilier et d'automobile efficaces. La 767-KFA-573-RAP-HP est équipée d'un crochet grand volume. Grâce à la canette dont la capacité a été augmentée de 70 %, le nombre des changements de canette se réduit presque de moitié.

3 767-FAS-473-RAP-HP

Machine à deux aiguilles avec entraînement triple, en option avec entraînement supérieur et entraînement inférieur par puller ajoutés, avec coupe-fil, arrêt de couture automatique, réglage rapide d'élévation et 2^e longueur de point intégrée. La 767-FAS-473-RAP-HP est également équipée d'un crochet grand volume. Grâce à la canette dont la capacité a été augmentée de 70 %, le nombre des changements de canette se réduit presque de moitié. De l'application de coutures décoratives en passant par le montage de fermetures à glissière ou bandes velcro jusqu'au surpiquage de coutures d'assemblage – la machine à point noué 767-FAS-473-RAP-HP est idéale pour tous les travaux à deux aiguilles sur pièces découpées plates. Des équipements de couture avec de différents écarts d'aiguille, appareils, équipements supplémentaires et dispositifs sont à disposition pour la fabrication des capitonnages de mobilier, d'automobile et des textiles techniques.

4 767-FA-273

Machine à deux aiguilles avec entraînement triple, avec coupe-fil, en option avec entraînement supérieur et inférieur par puller ajoutés pour monter de manière efficace et exacte les fermetures à glissière dans les bagages souples et, en parallèle, border les deux bords de l'ouvrage.

5 767-AE-73 et 767-AE-5-73

Machine spéciale à une aiguille avec entraînement triple, crochet à gauche, couteau raseur débrayable, bordeur suiveur et grande rampe pour chutes de rasage pour le rasage efficace et exact de couettes, sacs de couchage, poufs etc. en une seule opération. La 767-AE-5-73 est également équipée d'un crochet grand volume. Grâce à la canette dont la capacité a été augmentée de 70 %, le nombre des changements de canette se réduit presque de moitié.

6 767-LG-73

Machine spéciale à une aiguille avec entraînement triple, crochet à gauche, bordeur suiveur et dispositif de bordage et de couture pour le bordage lisse de moquettes automobile, tentes, stores et capotes de cabriolets avec rubans de bordage à bords ouverts ou repliés.

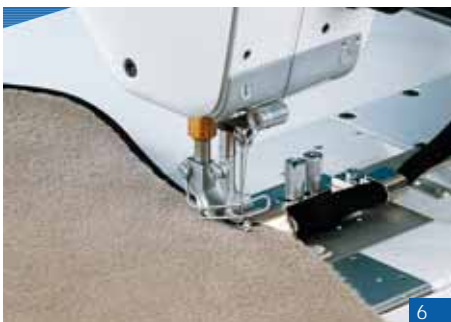
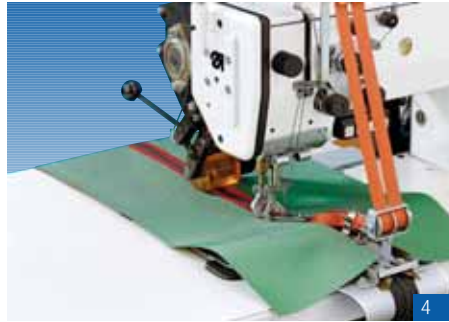
7 767-VF-373 et 767-VF-573

Machine spéciale à une aiguille avec entraînement triple, crochet à gauche, coupe-fil et couteau raseur débrayable pour arrêter sans décalage et, en parallèle, raser les pièces rembourrées ouatées. La 767-VF-573 est également équipée d'un crochet grand volume. Grâce à la canette dont la capacité a été augmentée de 70 %, le nombre des changements de canette se réduit presque de moitié.

767 – die Spezial-Versionen – vielfältige Einsatzmöglichkeiten

767 – the special versions – a multitude of applications

767 – les versions spéciales – grande souplesse d'utilisation



767 – Zusatzausstattungen

- FLP 13-2** Elektropneumatische Nähfußlüftung
- RAP 13-4** Elektropneumatische Nahtverriegelung und Nähfußlüftung
- HP 13-7** Elektropneumatische Hubschnellverstellung des Fuß-Obertransportes
- NP 13-4** Elektropneumatische Nadelhochstellung nach dem Fadenschneiden
- RFW 13-3** Fotoelektrischer Restfadenwächter für Greiferfaden
- RFW 13-6** Fotoelektrischer Restfadenwächter für Greiferfaden (nur für 767-KFA-573-RAP-HP)
- STLS 13-2** Elektropneumatische Zusatzausstattung für zweite Stichlänge
- NK 13-1** Nadelkühlung, mitgehend
- LR 13-4** Lichtschranke für Material-Enderkennung
- SP 470** Walzentransporteinrichtung, oben und unten angetriebene Walze
- WTA 13-2** Automatische Walzentransportabsenkung
- FS 13-1** Pneumatische Zusatzfadenspannung

767 – Optional equipment

- FLP 13-2** Electropneumatic sewing foot lift
- RAP 13-4** Electropneumatic seam backtacking and sewing foot lift
- HP 13-7** Electropneumatic quick stroke adjustment of the top feed
- NP 13-4** Electropneumatic device for needle position "up" after thread trimming
- RFW 13-3** Photoelectric bobbin thread monitor
- RFW 13-6** Photoelectric bobbin thread monitor (for 767-KFA-573-RAP-HP only)
- STLS 13-2** Electropneumatic optional equipment for second stitch length
- NK 13-1** Needle cooling, moving
- LR 13-4** Light barrier for fabric end recognition
- SP 470** Puller, driven upper and lower puller feed
- WTA 13-2** Automatic puller feed lowering
- FS 13-1** Pneumatic additional thread tension

767 – Equipements supplémentaires

- FLP 13-2** Lève-pied électropneumatique
- RAP 13-4** Arrêt de couture et lève-pied électropneumatiques
- HP 13-7** Réglage rapide d'élévation électropneumatique de l'entraînement supérieur par pieds alternatifs
- NP 13-4** Dispositif électropneumatique pour relever l'aiguille après la coupe des fils
- RFW 13-3** Contrôleur de fin de fil photoélectrique pour fil de boucleur
- RFW 13-6** Contrôleur de fin de fil photoélectrique pour fil de boucleur (pour 767-KFA-573-RAP-HP)
- STLS 13-2** Equipem. complémentaire électropneumatique pour deuxième longueur de point
- NK 13-1** Refroidissement d'aiguille
- LR 13-4** Barrière lumineuse pour l'arrêt automatique de la couture en fin de couture
- SP 470** Dispositif d'entraînement par puller, puller actionné par le haut et par le bas
- WTA 13-2** Dispositif d'abaissement automatique de l'entraînement par puller
- FS 13-1** Tension de fil auxiliaire pneumatique

767 – bewährte Technik mit hoher Komfortstufe

Die vielfältigen Nähprozesse bei der Fertigung von Wohn- und Autopolstern, Technischen Textilien und Lederwaren erfordern besonders flexible Maschinenkonzeptionen mit einem Höchstmaß an Leistungsfähigkeit und Anwendungsbreite.

Die speziellen Ausführungen der Klasse 767 mit ihren **neuen, leistungsstarken Ausstattungsmerkmalen** und variablen Ausstattungen ermöglichen den optimalen Einsatz dieser Baureihe für viele Arbeitsgänge im mittelschweren Anwendungsbereich.

Aufgrund der robusten, ausgereiften Konstruktion und der bewährten leistungsstarken Technik eignet sich diese Baureihe besonders für die problemlose Verarbeitung großer Nähgut- und Nähgarnstärken, sowie schwieriger Materialstrukturen.

Ob als universelle Einnadelmaschine, Zweinadelausführung oder in den speziellen Versionen für Einfass- und Beschneiderarbeiten – die Klasse 767 überzeugt durch Zuverlässigkeit, Flexibilität und Leistungsstärke.

Die breite Anwendungspalette von Näh-einrichtungen, Apparaten, Zusatzausstattungen und Vorrichtungen trägt wesentlich zur Qualitätsverbesserung und Erhöhung der Fertigungsleistung bei.

767 – approved technology with high ease of use

The various sewing processes involved in the manufacture of home and car upholstery, technical textiles and leather goods call for particularly flexible machine concepts with maximum efficiency and a wide range of application.

The special versions of class 767 with their **new, highly productive features** and variable equipment allow the optimum use of this series for a great variety of operations in medium-weight material.

Due to the sturdy, technically sophisticated design and the well-proven high-performance technique this series is especially suitable for problem-free processing of thick materials and threads as well as difficult-to-sew material structures.

Regardless of which machine – the all-round single needle, the twin needle machines or the special versions for binding and trimming – the 767 excels in terms of flexibility, reliability and top performance.

The wide range of sewing equipment, attachments, optional equipment and devices decisively contributes to quality improvement and increased output.

767 – Technique éprouvée offrant un niveau de confort élevé

Les nombreuses opérations de couture dans la fabrication de capitonnages de mobilier et d'automobile, de textiles techniques et d'articles en cuir demandent des conceptions de machine particulièrement souples offrant un rendement maximum et une grande souplesse d'utilisation.

Les versions spéciales de la classe 767 avec ses **nouveaux équipements variables** et très performants permettent de réaliser de nombreuses opérations de couture dans le domaine des matières d'épaisseur moyenne.

Grâce à la construction robuste et bien étudiée et la technique éprouvée et performante, cette série est particulièrement appropriée à la couture sans problème d'ouvrages volumineux et de fils épais ainsi que de structures de matière difficiles.

Indépendamment de la machine – l'universelle à une aiguille, la version à deux aiguilles ou les versions spéciales pour les travaux de bordage et de rasage – la classe 767 convainc par sa fiabilité, sa souplesse et son rendement.

La large gamme d'équipements de couture, d'appareils, d'équipements supplémentaires et de dispositifs contribue considérablement à l'accroissement de la qualité et de la production.

Ihre Vorteile

- Kompletter Baukasten für nahezu alle Nähoperationen im mittelschweren Anwendungsbereich
- 10 Unterklassen mit leistungsstarken Ausstattungsmerkmalen
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichtlängen und extremen Nähgarnstärken
- Hohe Fertigungsleistung aufgrund hervorragender Leistungsparameter
- Großer Stichtlängenbereich für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Obertransport garantiert störungs- und verschiebungsfreien Nähguttransport bei der Verarbeitung unterschiedlichster Materialstärken und Materialstrukturen
- Lückenloses Angebot von Näheinrichtungen, Apparaten und Zusatzausstattungen ermöglichen die optimale Ausstattungsvariante für nahezu alle Arbeitsgänge
- Höhere Leistung und Qualität durch Ausstattungen wie Hubschnellverstellung, automatischer Verriegelung und Nähfußblüftung, Restfadenwächter, Kurz-Fadenabschneider, integrierte 2. Stichtlänge, übergroßer Greifer mit um 70% gesteigerter Unterfadenkapazität, Nadelkühlung, Fadenklemme für perfekten Nahtanfang

Your advantages

- Complete modular system for nearly all sewing operations in medium-weight material
- 10 subclasses with highly productive equipment features
- Excellent stitch pattern, uniform and tight stitch formation, even in case of large stitch lengths and extremely thick sewing threads
- High output owing to excellent performance parameters
- A multitude of stitch lengths available for standard seams and decorative topstitching
- The powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating top feed guarantees trouble- and displacement-free material feed when processing the most different material sizes and structures
- The complete range of sewing equipment, attachments and optional equipment makes it possible to provide the machine with the optimum equipment for every sewing operation
- Higher performance and quality by means of quick stroke adjustment, automatic backtacking and sewing foot lift, bobbin thread monitor, short tail trimmer, second stitch length, oversized hook with a bobbin thread capacity increased by 70%, needle cooling, thread clamp for neat seam beginning

Vos avantages

- Système modulaire complet pour la quasi-totalité des opérations de couture sur matières d'épaisseur moyenne
- 10 sous-classes avec des équipements performants
- Points précis et noués régulièrement, même en cas de grandes longueurs de points et de fils très épais
- Production élevée grâce aux paramètres de rendement excellents
- Grande plage de longueurs de point pour coutures standard et surpiqûres décoratives
- Le système d'entraînement à traction puissante avec entraînement inférieur, à aiguille et supérieur par pieds alternatifs garantit l'entraînement de la matière sans problèmes et sans décalage, ceci pour une multitude d'épaisseurs et de structures de matières
- Grâce à l'offre complète d'équipements de couture, d'appareils et d'équipements supplémentaires il y a la machine avec l'équipement optimal pour la quasi-totalité des opérations de couture
- Rendement plus élevé et meilleure qualité grâce à: réglage rapide d'élévation, points d'arrêt et lève-pied automatiques, contrôle de fil restant sur canette, coupe courte des fils, 2^e longueur de point intégrée, crochet grand volume avec canette dont la capacité a été augmentée de 70%, refroidissement d'aiguille, pince-fil assurant un début de couture parfait

		Stiche/Min.			Nähgut Material Matière													
		Stitches/min. Points/min.	V	R		[mm] max. A	[mm] max. B											[mm] max.
767-FAS-373-RAP-HP	●	3.500	9	9	M/MS	10	16	●				●	○	●				7
767-FAS-573-RAP-HP	●	3.200	9	9	M/MS	10	16	●				●	○					7
767-KFA-573-RAP-HP	●	3.200	9	9	M/MS	10	15	●				●	○					7
767-AE-73*	●	3.000	9	9	M/MS	9	13	●				●		●				6
767-AE-5-73*	●	3.000	9	9	M/MS	9	13	●				●		●				6
767-LG-73*	●	3.000	9	9	M/MS	9	13	●				●		●				6
767-VF-373	●	3.000	9	9	M/MS	10	16	●				●		●				6
767-VF-573	●	3.000	9	9	M/MS	10	16	●				●		●				6
767-FA-273	●	3.200	9	9	M/MS	10	16		●	4 - 36	●	○	●					7
767-FAS-473-RAP-HP	●	3.200	9	9	M/MS	10	16	●	●	4 - 36	●	○	●					7

										- System	- Nm		[mm]	
													Nm. max.	C
767-FAS-373-RAP-HP	●	25**	●			●			●	134-35	80 - 160	11/3	265	120
767-FAS-573-RAP-HP	●	25**	●			●			●	134-35	80 - 160	11/3	265	120
767-KFA-573-RAP-HP	●	5**	●		●	●			●	134-35	80 - 140	15/3	265	120
767-AE-73*			●						●	134-35	80 - 160	11/3	265	120
767-AE-5-73*			●						●	134-35	80 - 160	11/3	265	120
767-LG-73*									●	134-35	80 - 160	11/3	265	120
767-VF-373	●	25**		●			○		●	134-35	80 - 160	11/3	265	120
767-VF-573	●	25**		●			○		●	134-35	80 - 160	11/3	265	120
767-FA-273	●	25**	●				○	●		134-35	80 - 160	11/3	265	120
767-FAS-473-RAP-HP	●	25**	●				○	●		134-35	80 - 160	11/3	265	120

- V = Vorwärts
- R = Rückwärts
- M = Mittelschweres Nähgut
- MS = Mittelschweres bis schweres Nähgut
- = Serienausstattung
- = Optionale Zusatzausstattung
- * = Ohne Untertransporthub / mitgehende Einfassvorrichtung
- ** = Restfadenlänge [mm]
- *** = Abhängig von der Unterklasse / Antrieb

- V = Forwards
- R = Backwards
- M = Medium weight material
- MS = Medium weight to heavy weight material
- = Standard equipment
- = Optional equipment
- * = Without bobbin feed stroke / Mobile binding device
- ** = Remaining thread length [mm]
- *** = Depending on subclass / motor

- V = Avant
- R = Arrière
- M = Tissu moyen
- MS = Tissu moyen à lourde
- = Equipement standard
- = Equipment en option
- * = Sans élévation de l'entraînement inférieur / Bordeur suiveur
- ** = Longueur de fil restant [mm]
- *** = Dépend de la sous-classe / de l'entraînement

767	Nennspannung***	Leistungsaufnahme	Gewicht***		Abmessungen (Länge, Breite, Höhe)
	Nominal voltage***	Power consumption	Weight***		Dimensions (Length, Width, Height)
	Tension nominale***	Puissance consommée	Poids***		Dimensions (Longueur, Largeur, Hauteur)
	[V], [Hz]	[KVA] max.	[kg]	[NL] [bar]	[mm]
767	1x230 V, 50/60Hz / 3x380 - 410V, 50Hz	1	60 - 62	0,7 6	1.060 500 1.700

Eine Nadel	Zwei Nadeln	Doppelstepstich	Unter-, Nadel- und alternierender Fuß-Obertransport	Vertikalgreifer, groß	Vertikalgreifer, übergroß	Nahtverriegelung, Fadenabschneider und Nähfußblüftung, autom.	Kantenschneider	Steuerung für zwei Stichlängen	Fadeneinziehvorrichtung für sauberen Nahtanfang	Hubhöhe über Stellrad und über Knieschalter einstellbar bei automatischer Stichzahlbegrenzung
Single needle	Twin needle	Lockstitch	Bottom feed, needle feed and alternating feet	Vertical hook, large	Vertical hook, extra large	Seam backtacking, thread trimmer and sewing foot lift, autom.	Edge trimmer	Control for two different stitch lengths	Thread nipper for a neat seam beginning	Foot stroke adjustable by dial and by knee switch with automatic speed limitation
Une aiguille	Deux aiguilles	Point noué	Entrain. par griffe, par aiguille et entr. supérieur par pieds alternatifs	Chrochet vertical, grand	Chrochet vertical, très grand	Dispositif à arrêts, coupe-fil et lève pied, automatique	Couteau raseur	Commande pour deux longueurs de points	Dispositif à tirer le fil à l'envers de la matière	Élévation réglable p. roue de réglage et par genouillère avec limitation du nombre de points automatique

DÜRKOPP ADLER AG

Potsdamer Straße 190 • 33719 Bielefeld / Germany • Telephone +49 521 925-00 • Telefax +49 521 925-2646
 Internet www.duerkopp-adler.com • E-Mail marketing@duerkopp-adler.com